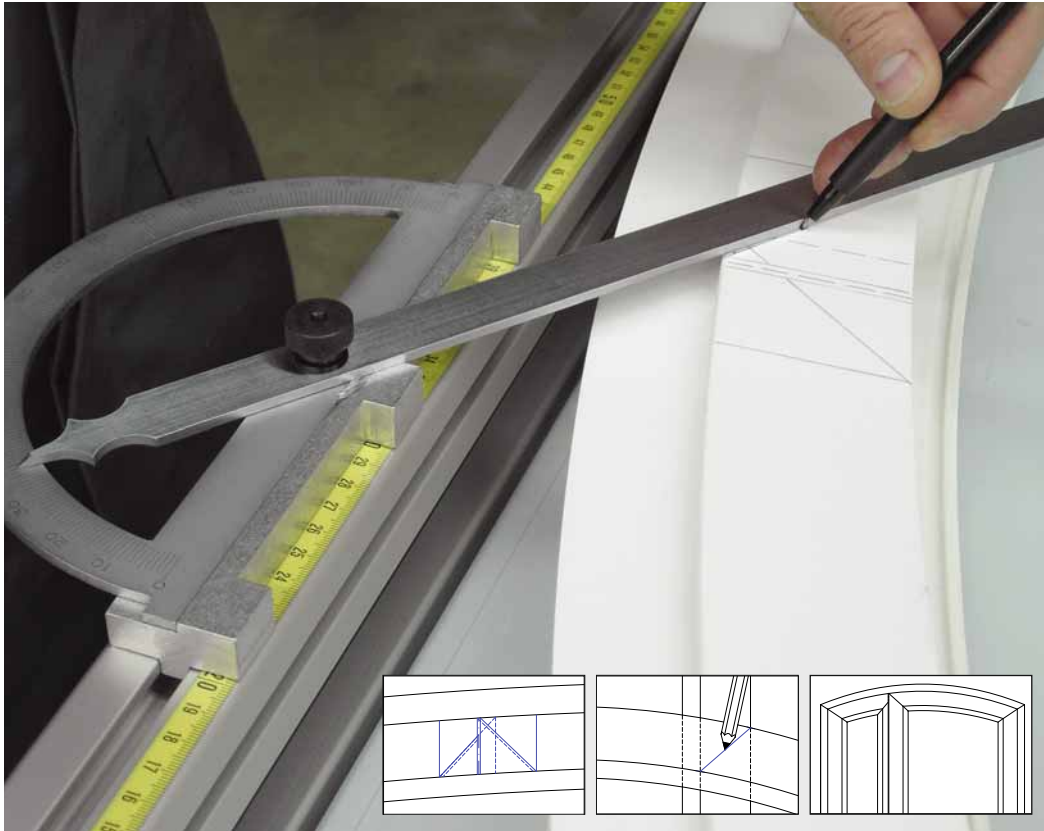


## BOWI – La table de traçage universelle

Réf. Art.: 52 940052 Pour tracer les lignes et angles de coupe lors du débit des cadres, en particulier pour les fenêtres spéciales en PVC, aluminium et bois



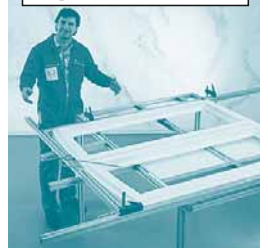
Avant: travail colossal



ou estimation



A présent: rapidité et précision



### Ses avantages :

- Travail rapide et de précision extrême
- Remplace le panneau de traçage
- Traçage directement sur le profilé
- Manipulation par une seule personne, même dans le cas de grands éléments complexes
- Contrairement à des angles de coupe tracés par ordinateur, les décalages d'angles dus à des largeurs de profils cintrés modifiées, sont automatiquement compensés à 100%.
- Adaptation rapide à différents systèmes de profilés possible.
- Précision extrême, même dans le cas de profilés bruts non correctement cintrés ou de dimensions variable
- Précision inégalée dans le jeu de feuillure et de ce fait des tolérances de ferrage minimales
- Les angles de coupe définis de manière graphique peuvent être repris sur la soudeuse et réglés de manière précise
- Des serre-joints rapides favorisent un travail rapide
- Les surmesures de soudeuse sont facilement prises en compte

### Domaine d'utilisation:

- Traçage de tous les angles et lignes de coupe pour le débit des dormants
- Traçage de tous les angles et lignes de coupe pour le débit des ouvrants
- Spécialement conçue pour ateliers de cintrage, fabricants de profilés bruts ou de fenêtres spéciales
- Adaptation ultra-rapide à tous systèmes de profilés
- Particulièrement adapté en liaison avec la fraise de contre-profilés mèneaux vissés pour une jonction rationnelle du meneau et du profilé cintré
- Traçage direct des vraies lignes et angles de coupe dans le cas de tous types de fenêtres spéciales en bois, PVC, aluminium, acier, etc. ainsi que d'autres utilisations.

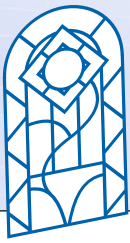
**Poids :**  
y compris support env. 54 kg

**L/I/H :**  
230 x 214 x 104 jusqu'à 115 cm

Livré en kit avec manuel et directives de montage.

Sous réserve de modifications techniques

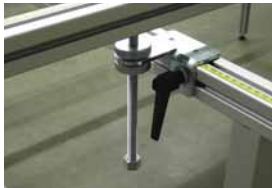
Universel pour découpes ultra précises



## Table de traçage, composée de :



**Éléments de cadre entièrement gradués** pour une lecture directe de la hauteur / largeur de fenêtre, dimension du cintre, position du meneau et de la battée, complément de soudure, etc.



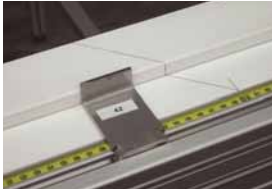
**Cadre de support** avec éléments réglables entièrement gradués (réglage variable de la largeur de la fenêtre)



**Fixation rapide** pour la fixation des profils permettant un travail rapide



**Taquet** avec rapporteur pour une largeur de recouvrement jusqu'au traçage et une définition graphique de l'angle



**Gabarit de déduction de cote** pour une largeur de dormant



**Réglage variable de hauteur de distance** pour un réglage sans palier de la profondeur de dormant de 54 à 160 mm.

### BOWI

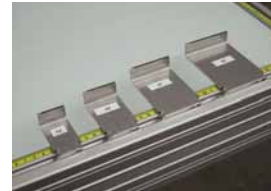
Table universelle pour la réalisation de fenêtres spéciales. Conçue spécialement pour l'utilisation par une seule personne. Des équipements supplémentaires astucieux permettent un travail rapide



### Options:



**Taquet supplémentaire** pour largeurs supplémentaires de recouvrement



**Gabarits supplémentaires de déduction de cotes** pour largeurs de dormants supplémentaires

### Données techniques

- Poids BOWI 41 kg
- Poids piétement 13 kg
- Dimensions (LxH) 230 cm x 214 cm x 104 jusqu'à 115 cm
- Domaine d'utilisation pour hauteurs de dormants de 54 mm jusqu'à 160 mm
- Domaine d'utilisation pour largeurs de fenêtres jusqu'à 206 cm
- Domaine d'utilisation pour hauteurs de fenêtres jusqu'à 226 cm
- Taquet pour rapporteur en fonction du système 0 – 180°
- Rapporteur en fonction du système jusqu'à 276 cm
- Gabarit BOWI de déduction de cotes jusqu'à 326 cm
- Prolongateur BOWI 50 cm pour utilisation étendue, hauteur de fenêtres jusqu'à 256 cm
- Prolongateur BOWI 100 cm pour utilisation étendue, hauteur de fenêtres jusqu'à 306 cm
- Elargisseur BOWI 50 cm pour utilisation étendue, largeur de fenêtres sur demande
- Elargisseur BOWI 100 cm pour utilisation étendue, largeur de fenêtres
- Réalisations spéciales



## Conception et type de fonctionnement



**La qualité** en quelques minutes

Le dispositif BOWI est une table de travail complètement graduée qui remplace un établi et plateau de travail avec gabarit. Le concept de base réside dans la production précise et rationnelle d'éléments spécifiques quel que soit leur type, par une seule personne. Les graduations incorporées au système évitent des prises de mesure parallèles, puisque toutes les mesures peuvent être prises directement sur le profil, par exemple la largeur de la fenêtre, y compris pour les fenêtres PVC, les déductions de soudure.

Les cotes sont prises directement sur le profil. Ainsi des défauts d'angles ou de parallélité, comme on les rencontre lors de la prise de cotes sur gabarits ou par information informatique sont exclus.

Le dispositif travaille selon le principe de la double mesure, respect de l'angle et parallélité sont indiqués par la table (sous réserve d'une installation correcte). Les angles de coupe dans le secteur de l'onglet du cadre sont obtenus par juxtaposition des profils dans leur position définitive d'où la grande précision.

Sur le rapporteur le degré de l'angle est lisible et ainsi reportable sur la scie ou sur la soudeuse.

L'angle de coupe pour des fenêtres cintrées se fait indépendamment du type d'ouverture (battement, meneau,) selon le même principe (voir à droite)

La procédure décrite ci-dessous permettant de déterminer le débit d'ouvrants ne dure que quelques minutes. Un ouvrant tracé de cette sorte présente une très grande précision. En principe les quincailleries utilisées peuvent être montées en position zéro. Des désordres de fonctionnement lors du montage sont ainsi réduits à un minimum.



Le cadre d'ouvrant est disposé dans le dormant avec un gabarit de compensation de jeu de feuillure. La position du battement ou de meneau se trouve directement sur le haut de la traverse et peut ainsi être réglée avec le rapporteur sur la position souhaitée. Traçage central.



Depuis le traçage central se trouve à droite et à gauche la moitié du jeu de battement voire la moitié de la face visible du dormant (c.à.d. la surface visible du meneau lorsque l'ouvrant est fermé). Ces deux cotes sont glissées parallèlement. Les faces visibles d'ouvrant sont ensuite complétées selon le même principe parallèlement à droite et à gauche.



La liaison des traits de coupe de l'extérieur du cadre ouvrant avec l'intérieur du cadre ouvrant est faite avec les lignes tracées précédemment (largeur visible de l'ouvrant) qui représentent les montants de l'ouvrant et qui déterminent d'ores et déjà la ligne de coupe des onglets



Avec le glissement parallèle des lignes, en tenant compte de la surmesure de soudure, les lignes de coupe précises sont directement portées sur le profil



Le cadre ouvrant doit être coupé plus petit, compte tenu de la flèche. Cette cote de flèche se calcule simplement en déduisant la mesure de l'ouvrant vers la traverse haute



Cette cote de flèche peut être reportée à gauche et à droite parallèlement sur les montants de l'ouvrant. Dans le cas d'un ouvrant qui ne serait pas centré, les cotes droites et gauches sont différentes.



Par glissement parallèle du rapporteur sur le support, avec angle de coupe fixé, le débit sur la cote de flèche plus surmesure de soudage peut être reporté directement sur l'ouvrant.



## Fabrication spéciale rationnelle

### Produire des fenêtres spéciales avec une technique de progrès



La production de fenêtres spéciales est souvent faite avec des moyens artisanaux (gabarits) voire même pour de grands éléments à même le sol de l'atelier. Cela représente une grande dépense de temps et laisse à désirer au niveau de la précision. Des défauts

d'angles sont pratiquement inévitables. Pour une fenêtre spéciale de forme complexe, un nombre important d'heures de travail sont nécessaires à des taux souvent importants pour des collaborateurs spécialisés.

### Angles spéciaux – haute précision



Lors d'une aide par système informatique les opérateurs en atelier obtiennent des angles de coupe directement du bureau des méthodes. Néanmoins ces angles sont théoriques puisqu'ils sont calculés selon une ligne idéale qui ne tient pas

compte des tolérances éventuellement obtenues suite à cintrage. L'angle en principe exact n'est exact qu'en apparence et dans le cas d'une addition de plusieurs inexactitudes on arrive au pire à une accumulation d'erreurs qui rendent la fenêtre impropre à la pose.

## BOWI – Votre avantage !



La possibilité de réaliser soi-même en interne des opérations délicates permet une plus grande souplesse de production, un respect des désirs de la clientèle et une rationalisation des postes de travail permettant un meilleur rendement économique.

Avec le dispositif de traçage BOWI vous avez la possibilité de réaliser vos fenêtres spéciales avec les standards de qualité de vos fenêtres industrielles. Toutes les cotes importantes pour la réalisation d'une fenêtre spéciale, en particulier des fenêtres cintrées sont prises en compte par la table de traçage BOWI, ce qui vous permet de tenir compte des rayons, des tangentes et des tolérances de profilés ainsi que des sur-mesures de soudure. Grâce à ce dispositif, il est possible, même pour des collaborateurs non qualifiés, de réaliser dans des temps rapides des traçages et des préparations de menuiseries spéciales.

## COUPON REPONSE

Société : \_\_\_\_\_  
Nom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

**Oui, nous passons commande de**     **Oui, nous souhaitons une offre pour**

(Veuillez indiquer la quantité souhaitée)

- ▶  unités Réf. Art. 52940052    BOWI avec support
- ▶  unités Réf. Art. 52940052050    Prolongateur BOWI 50 cm
- ▶  unités Réf. Art. 52940052100    Prolongateur BOWI 100 cm
- ▶  unités Réf. Art. 52940352    Elargisseur BOWI 50 cm
- ▶  unités Réf. Art. 52940452    Elargisseur BOWI 100 cm
- ▶  unités Réf. Art. 529430    Gabarit de déduction de cotes
- ▶  unités Réf. Art. 52942    Taquet avec rapporteur